



## MANUAL DE INSTRUÇÕES E ASSISTÊNCIA TÉCNICA

Aspiradores de Sólidos e Líquidos  
Lavadoras/Extratoras de Carpetes e Estofados  
**A115, A115 Aéreo, A135, P150, A162, A262, A280, A390,  
Leo Home, Lavawet, ELPN, Ciclone, Ciclone ELPN, P2100  
Bombeador, Lava Ext., A135 Ext., P150 Ext., A162 Ext.,  
A262 Ext., Aspiracar 50, Aspiracar 80, Lavacar 80 Ext.**



---

**CUIDADO:** Leia o Manual de instruções antes de usar o aparelho.

## Manual Original



### **IMPORTANTE!**

Este Manual de Instruções contém importantes informações de uso, instalação, manutenção e segurança, devendo o mesmo estar sempre disponível para o operador. Antes de operar o equipamento ou ao realizar manutenção, leia atentamente este manual entendendo todas as instruções, a fim de prevenir danos a você e a seu aspirador.

# Índice

Introdução.....	3
Modelos e Aplicação.....	4
Acessórios e Características Técnicas.....	6
Instalação.....	13
Indicação dos Interruptores e Luz Piloto.....	13
Limpeza dos Filtros.....	13
Operação do Aspirador.....	14
Operação do Extrator.....	15
Operações Específicas.....	17
Cuidados.....	18
Manutenção Preventiva.....	20
Diagnóstico de Falhas.....	21
Manutenção Corretiva.....	21
Termo de Garantia.....	22

## Introdução

Obrigado por escolher a IPC Brasil. Este manual vai ajudá-lo a otimizar o rendimento, garantir o uso seguro e orientá-lo na manutenção preventiva do equipamento. Ocorrendo um problema que não possa ser solucionado com as informações contidas neste manual, contate o revendedor mais próximo de você, que estará sempre pronto a ajudá-lo. Para validar a garantia e para maior segurança do equipamento é imprescindível a utilização de peças originais.

A IPC Brasil, empresa brasileira do grupo IPC Integrated Professional Cleaning, com sede em Pinhais (PR), fabrica mais de 80 modelos de aspiradores-extratores, centrais de limpeza e aspiradores para ferramentas eletro-pneumáticas, desenvolvidos para a limpeza de carpetes, estofados, pisos frios, poeiras finas, carros e diversas outras situações específicas em instalações industriais e comerciais.

# Modelos e Aplicação

## **ASPIRADOR A115**

Aspirador silencioso e potente. Ideal para empresas de limpeza, escritórios, hotéis, hospitais e usuários que necessitem de alta produtividade de limpeza, durabilidade e versatilidade. Somente sólidos.

## **ASPIRADOR A115 AÉREO**

Aspirador silencioso e potente. Projetado especificamente para limpeza interna de aeronaves. Compatível com o sistema elétrico de aeronaves. Somente sólidos.

## **ASPIRADOR A135**

Aspirador potente, ideal para empresas, indústrias e escritórios que necessitem de alta produtividade de limpeza, durabilidade e versatilidade em um aspirador para uso profissional.

## **EXTRATORA A135**

Aspirador e extrator ideal para usuários que necessitem de um equipamento fácil de transportar. Utilizado para limpeza de pisos, estofados, pisos frios (azulejos, etc), sofás, cadeiras, etc. Ideal para hotéis, hospitais, escritórios e empresas de limpeza.

## **ASPIRADOR P150**

Aspirador para sólidos e líquidos, potente, ideal para empresas, indústrias e escritórios que necessitem de baixo nível de ruído, produtividade de limpeza, durabilidade e versatilidade em um aspirador profissional.

## **EXTRATORA P150**

Aspirador e extrator ideal para usuários que necessitem de alta produtividade. Utilizado para limpeza de pisos, estofados, pisos frios, sofás, cadeiras. Ideal para hotéis, hospitais, escritórios, empresas de limpeza.

## **ASPIRADOR A162**

Aspirador com reservatório de 62 litros, ideal para aspiração de sólidos e líquidos com alta produtividade de limpeza. Potente e robusto, é indicado para empresas de limpezas, escritórios, prestadores de serviço, indústrias e demais usuários que necessitem de um equipamento com durabilidade e versatilidade

## **EXTRATORA A162**

Aspirador e extrator, equipamento com duas funções,

funciona como aspirador e também como lavadora de estofados, pisos acarpetados e frios. Possui reservatório de 62 litros e tanque de solução (água e detergente) de 21 litros.

## **ASPIRADOR A262**

Aspirador ideal para aspiração de grandes volumes de detritos e com alta produtividade de limpeza. Potente e robusto, é indicado para empresas de limpeza, escritórios, prestadores de serviço, indústrias e usuários que necessitem de um equipamento com durabilidade e versatilidade. Possui tanque de 62 litros e dois motores.

## **EXTRATORA A262**

Aspirador e extrator ideal para empresas de limpeza, escritórios, hotéis, lava rápidos e usuários que necessitem de alta produtividade de limpeza. Utilizado para limpeza de pisos frios (pisos e azulejos), carpetes, estofados, sofás, cadeiras, poltronas.

## **ASPIRADOR A280**

Aspirador de sólidos e líquidos para empresas de limpeza, postos de serviços industriais e ambientes que gerem uma grande quantidade de resíduos. Possui grande eficiência devido ao uso de dois motores, tendo assim uma maior produtividade e diminuição no tempo de trabalho.

## **A280 TURBO**

O aspirador A280 TURBO possui um sistema de vácuo FLOWMIX. Com ele o aspirador consegue produzir muito mais vácuo para aspiração de resíduos pesados mantendo o consumo de energia baixo. Isso o torna o equipamento de dois motores mais potente do mercado. O conceito é fundamentado na mudança das conexões internas dos motores de paralelo para série aumentando a performance sem aumentar o consumo de energia.

## **ASPIRADOR A390**

Aspirador de sólidos e líquidos para empresas de limpeza, postos de serviços industriais e ambientes que gerem uma grande quantidade de resíduos, comportados graças ao tanque de 90 litros. Possui grande eficiência devido ao uso de três motores, tendo assim uma maior produtividade e diminuição no tempo de trabalho.

## **LEO**

Aspirador de pó específico para escritórios, hotéis e ambientes que exijam baixo nível de ruído (57 dBa). Possui porta acessórios e sistema de armazenagem vertical (pode ser guardado em armários), além de cabo elétrico com 11,5 metros que possibilita o uso em ambientes amplos. Design anti-tombamento. É um aspirador leve, prático e resistente. Somente sólidos.

### LAVA WET

Aspirador com sistema de filtro de água que retém micro partículas, normalmente lançadas ao ar por serem pequenas e passarem pelos filtros comuns. Sistema exclusivo de regulação de aspiração (velocidade de saída do ar). Possibilita a limpeza devolvendo o ar sem sujeiras e aromatizado, basta colocar o aromatizante não espumante de seu gosto. Indicado para ambientes que necessitem aspiração eficaz e aromatizada, como hospitais, hotéis, escritórios, residências, etc .

### LAVA EXTRATORA

A Lava é uma extratora leve indicada para a limpeza de carpetes e estofados. É a extratora com melhor custo-benefício do mercado e que possui a qualidade dos aspiradores e extratoras IPC. Funciona com a injeção de água com detergente na superfície, seguida da aspiração e limpeza total. Possui uma completa linha de acessórios que garantem a qualidade do serviço.

### ELETROPNEUMÁTICO

Aspirador profissional com sistema de acionamento através de ferramentas elétricas e pneumáticas. Usado em diversas situações de sujeiras como de reparadoras automotivas, marcenarias, serralherias, construção civil e onde é necessário realizar um serviço limpo. Pode ser utilizado acoplado a qualquer ferramenta aspirada.

### ASPIRACAR 50

Aspirador desenvolvido para limpeza de veículos automotores. Ideal para empresas que possuem frotas de veículos, postos de gasolina, estacionamentos e lava-rápidos. Tem alta produtividade de limpeza, durabilidade e versatilidade.

### ASPIRACAR 80

Aspirador de grande capacidade e potência. Específico para limpeza de veículos. Ideal para empresas que pos-

suem frotas de veículos, postos de gasolina, estacionamentos e lava-rápidos. Equipamento resistente e com mangueira de 5 metros que facilita a utilização.

### LAVACAR 80

Extratora desenvolvida especialmente para limpeza automotiva. Limpa profundamente carpetes e estofados de veículos em geral. Possui grande capacidade garantida por um tanque de 80 litros e mangueira de 5 metros que garante fácil utilização.

### CICLONE

Aspirador industrial com exclusivo sistema de filtragem permitindo assim a aspiração de poeiras finas, que em outros aspiradores entopem os filtros e danificam os motores. Equipamento de alta potência, garantida pelo uso de dois motores e também de grande capacidade. Ideal para poeiras finas, líquidos abrasivos e resíduos de construção civil. Sólidos e líquidos.

### CICLONE ELETROPNEUMÁTICO

Aspirador industrial com exclusivo sistema de filtragem permitindo assim a aspiração de poeiras finas, que em outros aspiradores entopem os filtros e danificam os motores. Possui sistema de acionamento por ferramentas elétricas e pneumáticas. Somente sólidos.

### ASPIRADOR BOMBEADOR P2100

Aspirador profissional de líquidos projetado para aspiração e evacuação simultânea de água em zonas inundadas, poços ou piscinas, graças à bomba instalada no interior do tanque do aspirador. Possui sistema de controle de enchimento automático e sistema anti-espuma. Permite a evacuação automática e ininterrupta de líquidos a mais de 30 metros lineares e 7 metros de altura simultaneamente à aspiração. Somente líquidos.

#### Legenda:

 Aspiração de Sólidos  Aspiração de Líquidos

# Acessórios e Características Técnicas

## Aspirador A115 / A115 Aéreo



- 1 Mangueira Ø32mm (MANGD32CP25)
- 1 Curva de acoplamento (SBN06158)
- 2 Prolongadores retos (SBN06240)
- 1 Escova redonda (SBN00004)
- 1 Bocal para canto (SBN00617)
- 1 Bocal para estofado (SBN00616)
- 1 Roda para pó (SBN00632)
- 1 Kit Filtro Poliéster (FILTRO15L300)



MODELOS	CÓDIGO	TENSÃO/POTÊNCIA	CABO ELÉTRICO	VÁCUO	ASPIRAÇÃO	RUÍDO	TANQUE	DIMENSÕES	PESO
<b>A115</b>	AA115-127	127V / 1000W	3x1,5mm (127V)	22 kPa	180 m³/h	58 dB	13,4 litros (total)	38x38x42cm	10,9 Kg
	AA115-220	220V / 1150W	3x1mm (220V)	2200 mmH2O	6 litros (útil)				
<b>A115 AÉREO</b>	AA115AEREO	127V / 800W / 400Hz	3x1,5mm (127V)	22 kPa	180 m³/h	58 dB	13,4 litros (total)	38x38x42cm	10,9 Kg

## Aspirador A135



- 1 Mangueira Ø 38 mm (MANGD38CP25)
- 1 Curva de acoplamento (SB06389)
- 2 Prolongadores retos (SB06387)
- 1 Rodo para sólidos (SB06384)
- 1 Rodo para líquidos (SB06385)
- 1 Escova redonda (SB06295)
- 1 Bico para canto (SB00003)
- 1 Adaptador (SB06388)
- 1 Filtro de poliéster (FILTRO35/50LCO)



MODELOS	CÓDIGO	TENSÃO/POTÊNCIA	CABO ELÉTRICO	VÁCUO	ASPIRAÇÃO	RUÍDO	TANQUE	DIMENSÕES	PESO
<b>A135</b>	A135-127	127V / 1200W	3x1,5mm (127V)	22 kPa	215 m³/h	64 dB	35,5 litros (total)	38x38x56cm	13,3 Kg
	A135-220	220V / 1400W	3x1mm (220V)	2200 mmH2O	24 litros (útil)				

## Extratora A135



- 1 Mangueira Ø32mm (MANGD32ECP25)
- 1 Curva de acoplamento (SBR06189/OTT)
- 1 Prolongador reto hidro (SB06240IDRO)
- 1 Prolongador rígido curvo (SB06261IDRO)
- 1 Rodo água e pó (SBR3967)
- 1 Rodo para estofados (SB00752)
- 1 Rodo para pisos (SB02706+SB02707)
- 1 Escova redonda (SB00004)
- 1 Bico para canto (SB00617)
- 1 Bico para estofado (SB00616)
- 1 Filtro poliéster (FILTRO15L300)
- 1 Balde de solução 11 litros (SB02683)
- 1 Limpador Soteco 11



MODELOS	CÓDIGO	TENSÃO/POTÊNCIA	CABO ELÉTRICO	VÁCUO	ASPIRAÇÃO	RUÍDO	TANQUE	DIMENSÕES	PESO
<b>A135 EXTRATOR</b>	A135EXT-127	127V / 1200W	3x1,5mm (127V)	22 kPa	215 m³/h	64 dB	35,5 litros (total)	38x38x56cm	17,2 Kg
	A135EXT-220	220V / 1400W	3x1mm (220V)	2200 mmH2O	14 litros (útil)				

## Aspirador P150



- 1 Mangueira Ø 38 mm (MANGD38CP25)
- 1 Curva de acoplamento (SB06389)
- 2 Prolongadores retos (SB06387)
- 1 Rodo para sólidos (SB06384)
- 1 Rodo para líquidos (SB06385)
- 1 Escova redonda (SB06295)
- 1 Bico para canto (SB00003)
- 1 Adaptador (SB06388)
- 1 Filtro de poliéster (FILTRO35/50LCO)



MODELOS	CÓDIGO	TENSÃO/POTÊNCIA	CABO ELÉTRICO	VÁCUO	ASPIRAÇÃO	RUÍDO	TANQUE	DIMENSÕES	PESO
<b>P150</b>	AP150-127 AP150-220	127V / 1200W 220V / 1400W	3x1,5mm (127V) 3x1mm (220V)	22 kPa 2200 mmH2O	215 m³/h	70 dB	52 litros (total) 34 litros (útil)	56x56x83cm	15,5 Kg

## Extratora P150



- 1 Mangueira Ø32mm (MANGD32ECP25)
- 1 Curva de acoplamento (SBR06189/OTT)
- 1 Prolongador reto hidro (SB06240IDRO)
- 1 Prolongador rígido curvo (SB06261IDRO)
- 1 Rodo água e pó (SBR3967)
- 1 Rodo para estofados (SB00752)
- 1 Rodo para pisos (SB02706+SB02707)
- 1 Escova redonda (SB00004)
- 1 Bico para canto (SB00617)
- 1 Bico para estofado (SB00616)
- 1 Filtro poliéster (FILTRO15L300)
- 1 Balde de solução 11 litros (SB02683)
- 1 Limpador Soteco 1l



MODELOS	CÓDIGO	TENSÃO/POTÊNCIA	CABO ELÉTRICO	VÁCUO	ASPIRAÇÃO	RUÍDO	TANQUE	DIMENSÕES	PESO
<b>P150 EXTRATOR</b>	EP150-127 EP150-220	127V / 1200W 220V / 1400W	3x1,5mm (127V) 3x1mm (220V)	22 kPa 2200 mmH2O	215 m³/h	70 dB	52 litros (total) 24 litros (útil)	56x56x83cm	18,8 Kg

## Aspirador A162



- 1 Mangueira Ø 38 mm (MANGD38CP25)
- 1 Curva de acoplamento (SB06389)
- 2 Prolongadores retos (SB06387)
- 1 Rodo para sólidos (SB06384)
- 1 Rodo para líquidos (SB06385)
- 1 Escova redonda (SB06295)
- 1 Bico para cantos (SB00003)
- 1 Adaptador (SB06388)
- 1 Filtro de poliéster (FILTRO400)
- 1 Filtro cartucho de papel (SBN932)
- 1 Protetor do filtro cartucho (SBN1332)



MODELOS	CÓDIGO	TENSÃO/POTÊNCIA	CABO ELÉTRICO	VÁCUO	ASPIRAÇÃO	RUÍDO	TANQUE	DIMENSÕES	PESO
<b>A162</b>	AA162-127 AA162-220	127V / 1200W 220V / 1400W	3x1,5mm (127V) 3x1mm (220V)	24 kPa 2400 mmH2O	215 m³/h	72 dB	62 litros (total) 62 litros (útil)	50x50x108cm	24,4 Kg

## Extratora A162



1 Mangueira Ø32mm (MANGD32ECP25)  
1 Curva de acoplamento (SBR06189/OTT)  
1 Prolongador reto hidro (SB06240IDRO)  
1 Prolongador rígido curvo (SB06261IDRO)  
1 Roda água e pó (SBR3967)

1 Roda para estofados (SB00752)  
1 Roda para pisos (SB02706+SB02707)  
1 Escova redonda (SB00004)  
1 Bico para cantos (SB00617)  
1 Bico para estofado (SB00616)

1 Filtro de poliéster (FILTRO400)  
1 Balde de solução 21L (SB03094)  
1 Limpador Soteco 1l



MODELOS	CÓDIGO	TENSÃO/POTÊNCIA	CABO ELÉTRICO	VÁCUO	ASPIRAÇÃO	RUÍDO	TANQUE	DIMENSÕES	PESO
A162 EXTRATOR	AEA162ECO-127 AEA162ECO-220	127V / 1200W 220V / 1400W	3x1,5mm (127V) 3x1mm (220V)	24 kPa 2400 mmH2O	215 m³/h	72 dB	62 litros (total) 22 litros (útil)	50x50x108cm	27,3 Kg

## Aspirador A262



1 Mangueira Ø 38 mm (MANGD38CP25)  
1 Curva de acoplamento (SB06389)  
2 Prolongadores retos (SB06387)  
1 Roda para sólidos (SB06384)  
1 Roda para líquidos (SB06385)

1 Escova redonda (SB06295)  
1 Bico para cantos (SB00003)  
1 Adaptador (SB06388)  
1 Filtro de poliéster (FILTRO400)  
1 Filtro cartucho de papel (SBN932)

1 Protetor do filtro cartucho (SBN1332)



MODELOS	CÓDIGO	TENSÃO/POTÊNCIA	CABO ELÉTRICO	VÁCUO	ASPIRAÇÃO	RUÍDO	TANQUE	DIMENSÕES	PESO
A262	A262-220	220V / 2400W	3x1,5mm (220V)	22 kPa 2200 mmH2O	420 m³/h	70 dB	62 litros (total) 42 litros (útil)	65x55x107cm	26,7 Kg

## Extratora A262



1 Mangueira Ø38mm (MANGD38ECP25)  
1 Roda para estofados (SB00752)  
1 Roda (SB06407)  
1 Filtro cônico de poliéster (FILTRO400)  
1 Litro Limpador Soteco



MODELOS	CÓDIGO	TENSÃO/POTÊNCIA	CABO ELÉTRICO	VÁCUO	ASPIRAÇÃO	RUÍDO	TANQUE	DIMENSÕES	PESO
A262 EXTRATOR	A262EXT-220	220V / 2400W	3x1,5mm (220V)	22 kPa 2200 mmH2O	420 m³/h	74 dB	62 litros (total) 42 litros (útil)	60x50x107cm	32,7 Kg



## Aspirador A280



1 Mangueira Ø38 mm (MANGD38CP25)  
1 Curva de acoplamento (SB06389)  
2 Prolongadores retos (SB06387)  
1 Roda para sólidos (SB06384)  
1 Roda para líquidos (SB06385)

1 Escova redonda (SB06295)  
1 Bico para cantos (SB00003)  
1 Adaptador (SB06388)  
1 Filtro cônico de poliéster (FILTRO600)  
1 Filtro cartucho de papel (SBN932)

1 Protetor do filtro cartucho (SBN1332)



MODELOS	CÓDIGO	TENSÃO/POTÊNCIA	CABO ELÉTRICO	VÁCUO	ASPIRAÇÃO	RUÍDO	TANQUE	DIMENSÕES	PESO
A280	AA280-220	220V / 2400W	3x1,5mm (220V)	22 kPa 2200 mmH2O	420 m³/h	72 dB	89,2 litros (total) 66,5 litros (útil)	65x55x107cm	32,8 Kg

## Aspirador A390



1 Mangueira Ø38mm (MANGD38CP25)  
1 Curva de acoplamento (SB06389)  
2 Prolongadores retos (SB06387)  
1 Roda para sólidos (SB06384)  
1 Roda para líquidos (SB06385)

1 Escova redonda (SB06295)  
1 Bico para cantos (SB00003)  
1 Adaptador (SB06388)  
1 Filtro de poliéster V600 (FILTROV600I)  
1 Filtro cartucho de papel (SBN932)

1 Protetor do filtro cartucho (SBN1332)



MODELOS	CÓDIGO	TENSÃO/POTÊNCIA	CABO ELÉTRICO	VÁCUO	ASPIRAÇÃO	RUÍDO	TANQUE	DIMENSÕES	PESO
A390	AA390-220	220V / 3600W	3x1,5mm (220V)	22 kPa 2200 mmH2O	510 m³/h	72 dB	89,2 litros (total) 66,5 litros (útil)	65x55x107cm	36,4 Kg

## Aspirador Eletropneumático



1 Mangueira Ø32mm (MANGD32CP25)  
1 Bico para cantos (SB00617)  
1 Bico para estofados (SB00616)  
1 Adaptador para ferramentas (SB02737)  
1 Escova redonda (SB00004)

1 Filtro cartucho de papel (SBN932)  
1 Protetor do filtro cartucho (SBN1332)  
1 Filtro de poliéster (FILTRO35/50LCO)



MODELOS	CÓDIGO	TENSÃO/POTÊNCIA	CABO ELÉTRICO	VÁCUO	ASPIRAÇÃO	RUÍDO	TANQUE	DIMENSÕES	PESO
ELETROPNEUMÁTICO	AELETRO-127 AELETRO-220	127V / 1200W 220V / 1400W	3x1,5mm (127V) 3x1,5mm (220V)	24 kPa 2400 mmH2O	215 m³/h	70 dB	35,5 litros (total) 24 litros (útil)	38x38x56cm	14,2 Kg

## Aspirador Leo Home



- 1 Mangueira Ø32mm (016855G)
- 1 Curva de acoplamento (SB06158)
- 2 Prolongadores retos (SB06240)
- 1 Roda para pó (SB00632)
- 1 Bico para cantos (SB00617)
- 1 Bico para estofados (SB00616)
- 1 Escova redonda (SB00004)
- 1 Filtro poliéster Leo
- 1 Filtro saco de papel (SBN2393)



MODELOS	CÓDIGO	TENSÃO/POTÊNCIA	CABO ELÉTRICO	VÁCUO	ASPIRAÇÃO	RUÍDO	TANQUE	DIMENSÕES	PESO
LEO	LEO-127 LEO-220	127V / 900W 220V / 900W	2x1,5mm (127V) 2x1,5mm (220V)	22 kPa 2260 mmH2O	158 m³/h	63 dB	12 litros (total) 6,5 litros (útil)	39x36,5x32cm	9,1 Kg

## Aspirador Lavawet



- 1 Mangueira Ø32mm (MANGD32CP25)
- 1 Curva de acoplamento (SB06158)
- 2 Prolongadores retos (SB06240)
- 1 Escova redonda (SB00004)
- 1 Bico para cantos (SB00617)
- 1 Bico para estofados (SB00616)
- 1 Roda para água (SB02720)
- 1 Roda para pó (SB00632)
- 1 Filtro cartucho de poliéster (SB06260)



MODELOS	CÓDIGO	TENSÃO/POTÊNCIA	CABO ELÉTRICO	VÁCUO	ASPIRAÇÃO	RUÍDO	TANQUE	DIMENSÕES	PESO
LAVAWET	LAVAWET-127 LAVAWET-220	127V / 1200W 220V / 1400W	2x1,5mm (127V) 2x1,5mm (220V)	22 kPa 2200 mmH2O	170 m³/h	70 dB	27 litros (total) 15 litros (útil)	38x38x49cm	11,9 Kg

## Extratora Lava



- 1 Mangueira Ø32mm (MANGD32LAVACP25)
- 1 Curva de acoplamento (SBR6189OTT)
- 1 Prolongador reto hidro (SB06240IDRO)
- 1 Prolongador curto hidro (SB06261IDRO)
- 1 Roda para pó (SB00632)
- 1 Roda para estofado (SB06174)
- 1 Roda para pisos (SB02706+SB02707)
- 1 Escova redonda (SB00004)
- 1 Bico para cantos (SB00617)
- 1 Bico para estofado (SB00616)
- 1 Balde de solução 6,2L (SB02638)
- 1 Filtro poliéster (FILTRO15L)
- 1 Litro de detergente Limpador Soteco



MODELOS	CÓDIGO	TENSÃO/POTÊNCIA	CABO ELÉTRICO	VÁCUO	ASPIRAÇÃO	RUÍDO	TANQUE	DIMENSÕES	PESO
LAVA EXTRATORA	LVAEXT-127 LVAEXT-220	127V / 1200W 220V / 1200W	2x1,5mm (127V) 2x1,5mm (220V)	22 kPa 2200 mmH2O	170 m³/h	64 dB	27 litros (total) 12 litros (útil)	38x38x49cm	14,8 Kg

## Aspirador Aspiracar 50

- 1 Mangueira Ø38mm com 5 metros (MANGD38CP50)
- 1 Escova redonda (SB06295)
- 1 Bico para cantos (SB00003)
- 1 Filtro de poliéster (FILTRO35/50LCO)



MODELOS	CÓDIGO	TENSÃO/POTÊNCIA	CABO ELÉTRICO	VÁCUO	ASPIRAÇÃO	RUÍDO	TANQUE	DIMENSÕES	PESO
<b>ASPIRACAR 50</b>	AP150CAR-127 AP150CAR-220	127V / 1200W 220V / 1400W	2x1,5mm (127V) 2x1,5mm (220V)	22 kPa 2200 mmH2O	215 m³/h	70 dB	52 litros (total) 34 litros (útil)	56x56x83cm	21 Kg

## Aspirador Aspiracar 80

- 1 Mangueira Ø38mm com 5 metros (MANGD38CP50)
- 1 Escova redonda (SB06295)
- 1 Bico para cantos (SB00003)
- 1 Filtro poliéster (FILTRO600)



MODELOS	CÓDIGO	TENSÃO/POTÊNCIA	CABO ELÉTRICO	VÁCUO	ASPIRAÇÃO	RUÍDO	TANQUE	DIMENSÕES	PESO
<b>ASPIRACAR 80</b>	AP180ACAR-127 AP180ACAR-220	127V / 1200W 220V / 1400W	2x1,5mm (127V) 2x1,5mm (220V)	24 kPa 2400 mmH2O	215 m³/h	70 dB	81,3 litros (total) 59 litros (útil)	54x54x95cm	21,2 Kg

## Extratora Lavacar 80

- 1 Mangueira Ø38mm com 5 metros (MANGD38ECP50)
- 1 Rodo para estofados (SB00752)
- 1 Litro de Limpador Soteco
- 1 Balde de Solução (SB03095)



MODELOS	CÓDIGO	TENSÃO/POTÊNCIA	CABO ELÉTRICO	VÁCUO	ASPIRAÇÃO	RUÍDO	TANQUE	DIMENSÕES	PESO
<b>LAVACAR 80</b>	AEP180ACAR-127 AEP180ACAR-220	127V / 1200W 220V / 1400W	3x1,5mm (127V) 3x1mm (220V)	24 kPa 2400 mmH2O	215 m³/h	72 dB	81,3 litros (total) 34,3 litros (útil)	54x54x95cm	27,7 Kg

## Aspirador Ciclone



- 1 Mangueira Ø38mm (MANGD38CP25)
- 2 tubos de aço inox Ø38mm (SBR0580)
- 1 Rodo para sólidos Ø38mm (SB06384)
- 1 Rodo para líquidos Ø38mm (SB06385)
- 1 Escova redonda Ø38mm (SB06295)
- 1 Bico para cantos Ø38mm
- 1 Filtro de poliéster (FILTROV600I)
- 1 Filtro cartucho de papel (SBN932)
- 1 Protetor do filtro cartucho (SBN1332)



MODELOS	CÓDIGO	TENSÃO/POTÊNCIA	CABO ELÉTRICO	VÁCUO	ASPIRAÇÃO	RUÍDO	TANQUE	DIMENSÕES	PESO
<b>CICLONE</b>	ACICLO-220	220V/2400W	3x1,5mm (220V)	22 kPa 2200 mmH2O	340 m³/h	70 dB	65,2 litros (total) 42 litros (útil)	66x55x120cm	43,2 Kg

## Aspirador Ciclone Eletropneumático



- 1 Mangueira Ø38mm (02780 COND)
- 2 tubos de aço inox Ø38mm (SBR0580)
- 1 Rodo para sólidos Ø38mm (03892)
- 1 Bico para cantos Ø38mm (02296)
- 1 Filtro de poliéster (FILTROV600I)
- 1 Filtro cartucho de papel (SBN932)
- 1 Protetor do filtro cartucho (SBN1332)
- 1 Mangueira Ø32mm (MANGD32CP25)
- 1 Adaptador para ferramentas (SB02737)



MODELOS	CÓDIGO	TENSÃO/POTÊNCIA	CABO ELÉTRICO	VÁCUO	ASPIRAÇÃO	RUÍDO	TANQUE	DIMENSÕES	PESO
<b>CICLONE</b>	ACICLOE-220	220V/1000W	3x1,5mm	22 kPa 2200 mmH2O	180 m³/h	58 dB	65,2 litros (total) 42 litros (útil)	66x55x120cm	42,3 Kg

## Aspirador Bombeador P2100



- 1 Mangueira Ø 38 mm (MANGD38CP25)
- 1 Curva de acoplamento (SB06389)
- 2 Prolongadores retos (SB06387)
- 1 Rodo para líquidos (SB06385)
- 1 Bico para canto (SB00003)
- 1 Adaptador (SB06388)
- 1 Filtro de nylon 300µ (SB030009/300)



MODELOS	CÓDIGO	TENSÃO/POTÊNCIA	CABO ELÉTRICO	VÁCUO	ASPIRAÇÃO	RUÍDO	TANQUE	DIMENSÕES	PESO
<b>ASPIRADOR BOMBeadOR P2100</b>	ABP2100-220	220V / 1400W	3x1,5mm (220V)	22 kPa 2200 mmH2O	240 m³/h	74 dB	105 litros	46x60x92cm	36,6 Kg

# Instalação

## 1 MONTAGEM

**1.1** Retire o equipamento da embalagem, monte os acessórios conforme necessidade de uso.

## 2 LOCALIZAÇÃO

**2.1** Opere o aspirador em uma área livre de gases, substâncias inflamáveis, explosivas, ou tóxicas.

**2.2** A temperatura ambiente máxima recomendada para trabalho é de 40°C.

## 3 LIGAÇÃO ELÉTRICA

**3.1** Consulte um técnico especializado para avaliar as condições gerais da rede elétrica e selecionar os dispositivos de alimentação e proteção adequados.

**3.2** Siga as recomendações da Norma Brasileira de Instalações

Elétricas de Baixa Tensão - NBR 5410.

**3.3** Os cabos de alimentação devem ser dimensionados de acordo com a potência do motor, tensão da rede e distância da fonte de energia elétrica.

**3.4** Antes de conectar o equipamento à rede elétrica, verifique se a tensão indicada na etiqueta do produto coincide com a tensão local.

**3.5** Para sua segurança, nos produtos que tenham plug 2P+T, a instalação deve ter cabo condutor de aterramento para evitar descargas elétricas (choque).

**3.6** Verifique se o plug do equipamento é compatível com a tomada.

**NOTA:** As despesas de instalação, acessórios opcionais e chave elétrica para conectar o plug são de responsabilidade do cliente.

# Indicações dos Interruptores e Luz Piloto



ASPIRAÇÃO



BOMBA DE ÁGUA



FILTRO SATURADO

# Limpeza dos Filtros



## ATENÇÃO!

O uso continuado do aspirador com filtros sujos ou saturados danificará seu equipamento, por isso a correta manutenção e limpeza dos mesmos é muito importante.

## LIMPEZA BÁSICA

O usuário no final do dia, ou quando perceber o acionamento da bóia de vedação, deverá proceder da seguinte forma:

1. Desligue o aspirador.
2. Retire o filtro e limpe a sujeira grudada.
3. Passe um jato de ar comprimido de dentro para fora para que a poeira que está nas fibras do elemento filtrante seja eliminada.
4. Recoloque o filtro e utilize o aspirador normalmente.

## LIMPEZA COMPLETA

Quando o usuário perceber que a bóia de vedação aciona com muita frequência é sinal que os filtros precisam ser lavados. Proceda da seguinte forma:

1. Siga os passos 1 a 3 da limpeza básica.
2. Para o filtro cônico de poliéster, desmonte o filtro e retire o elemento filtrante.
3. Deixe o elemento filtrante de molho numa solução de água e sabão neutro por alguns minutos e em seguida enxágüe com água em abundância. Deixe secar bem antes de utilizar.
4. Os procedimentos acima também são válidos para o protetor do filtro cartucho.

## NOTA

- A utilização do filtro descartável de papel propicia menos manutenção no filtro permanente, aumentando sua vida útil;
- Aconselha-se a descarga do conteúdo e limpeza do reservatório após cada uso para evitar a proliferação bacteriana;
- Retire o filtro de papel e o filtro de poliéster para a aspiração de líquidos;
- Para poeiras finas, objetos cortantes e líquidos especiais, consulte a fábrica.

# Operação do Aspirador

**1** Para aspiração de **SÓLIDOS** (poeira), retire o balde de água limpa (no caso de extratoras).

**2** Posicione o filtro de poliéster no tanque

**3** Posicione o cabeçote e fixe com as presilhas no tanque

**4** Conecte à mangueira ao bocal de aspiração no tanque

**5** Conecte os tubos extensores à curva de acoplamento

**6** Escolha o acessório mais indicado para a tarefa de limpeza que será executada

**7** Ligue o motor de aspiração através do interruptor vermelho no cabeçote

**8** Regule a potência de aspiração no potenciômetro (Apenas para modelos Lavawet e Ciclone ELPN)

**9** Exemplo de uso com bico para cantros

**10** Exemplo de uso com o rodo múltiplo. Para aspiração em pisos frios pressione o botão no rodo para expor as cerdas

**11** Exemplo de uso com o rodo múltiplo. Para aspiração em carpetes pressione o botão no rodo para recolher

as cerdas.

**12** Exemplo de uso do bocal para estofados

**13** Exemplo de uso com o bocal escova

**14** Ao utilizar filtro de papel (opcional) insira-o no defletor interno do tanque conforme a imagem

**15** Para aspiração de **LÍQUIDOS** remova o filtro de poliéster e o filtro de papel (se houver)

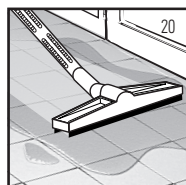
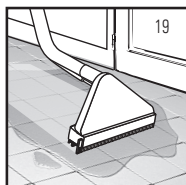
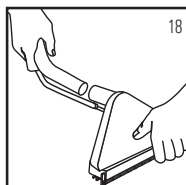
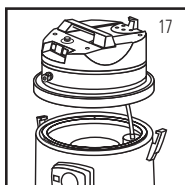
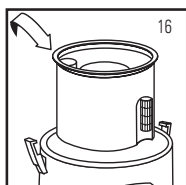
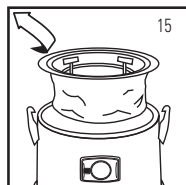
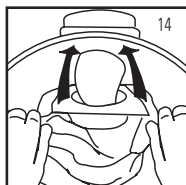
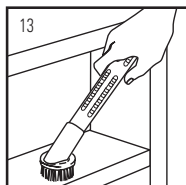
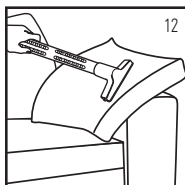
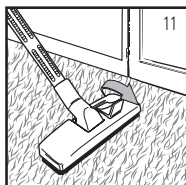
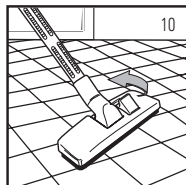
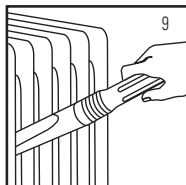
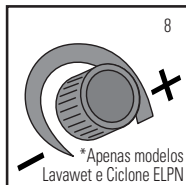
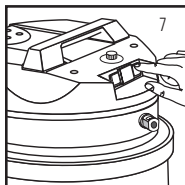
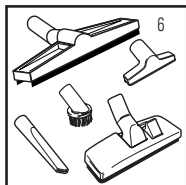
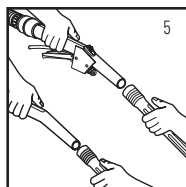
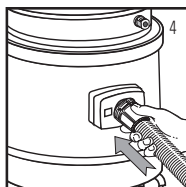
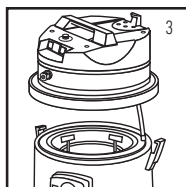
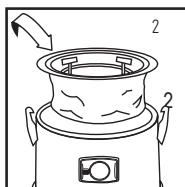
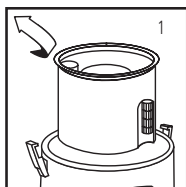
**16** Posicione o balde de solução dentro do tanque (no caso de extratoras). Em extratoras a bóia de vedação está localizada no balde de solução.

**17** Posicione o cabeçote e fixe com as presilhas no tanque

**18** Para extratoras, utilize o rodo de extração para aspiração de carpetes. Para aspiração de pisos frios encaixe também o acessório rodo de profundidade.

**19** Exemplo de aspiração de líquidos com o rodo de profundidade

**20** Exemplo de utilização com o rodo borracha



## Operação do Extrator

Dilua o detergente conforme a indicação do fabricante.

**21** Exemplo de extratora com tanque de solução externo

**22** Exemplo balde de solução interno

**23** Posicione o balde de solução dentro do tanque da máquina (modelos com tanque interno)

**24** Posicione o cabeçote e fixe com as presilhas

**25** Em extratoras com tanque externo **Y**, conecte a mangueira de captação de água **X** na entrada de água do cabeçote do equipamento

**26** Conecte o engate rápido da mangueira **H** no conector **K** da curva de acoplamento. Conecte também o engate rápido **N** do acessório

**27** Conecte o a outr aponta do engate rápido da mangueira na saída de água do cabeçote.

**28** Para destravar o engate rápido pressione o conector fêmea

**29** Para travar, basta pressionar até ouvir um "click"

**30** Certifique-se de que todos os engates rápidos estão

firmeemente encaixados.

**31** Ligue o interruptor da bomba (interruptor preto) ATENÇÃO! Para os modelos Lava, A135 Ext. e P150 Ext, ligue o também o motor de aspiração, mesmo durante a fase de aspersão de água. Dessa forma o ar que circula no cabeçote resfria a bomba e evita que o protetor térmico seja acionado em situações de uso intenso.

**32** Exemplo de uso com o rodo de extração para carpetes. Para borrifar a solução detergente levante o rodo a aproximadamente 15 a 20 cm do carpete. ATENÇÃO! Não enxarque o carpete.

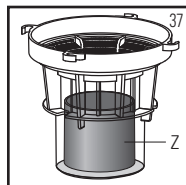
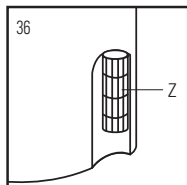
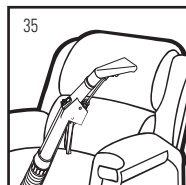
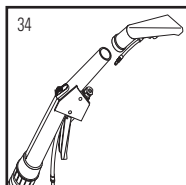
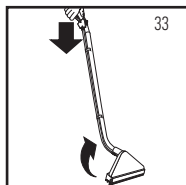
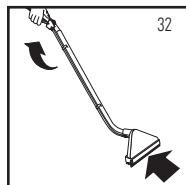
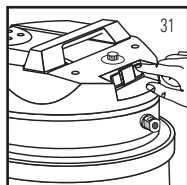
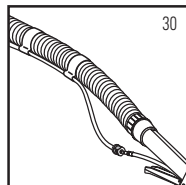
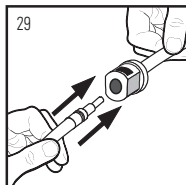
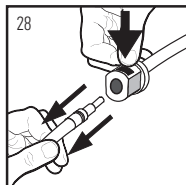
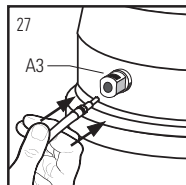
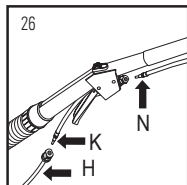
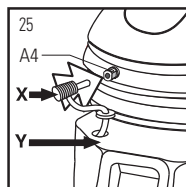
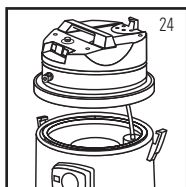
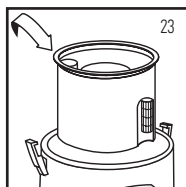
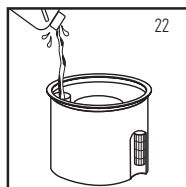
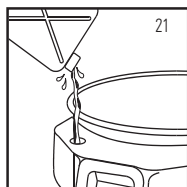
**33** Para aspirar, posicione de forma a fechar o vácuo na parte frontal do rodo.

**34** Para limpar de estofados, encaixe o bocal adequado.

**35** Exemplo de uso do bocal de extração de estofados.

**36** Bóia de vedação em extratoras com tanque interno

**37** Bóia de vedação em aspiradores e extratoras com tanque externo.



# Operação do Extrator



## IMPORTANTE!

- O uso de detergente não apropriado implicará em limpeza irregular e falha na bomba de sucção não coberto pela garantia, utilize somente detergentes para extratoras.
- Após o uso, o(s) filtro(s) e o líquido aspirado devem ser descartados de acordo com a legislação ambiental local.
- Ao término do serviço, descarte o resíduo do detergente, lave o balde e aspire água limpa para proceder a limpeza interna da mangueira e da própria bomba.
- Não deixe o líquido aspirado dentro do tanque após a utilização, pois o mesmo irá oxidar devido à sujeira orgânica rica em microorganismos, deixando um odor desagradável.
- Para todos os modelos que suportam líquidos, ao transportar o seu conteúdo, remova inicialmente o cabeçote de aspiração. Tal procedimento é necessário para que o líquido não molhe o motor, esta não observância causará dano ao motor, falha esta não coberta pela garantia.

## DICAS PARA LAVAGEM DE PISOS E ESTOFADOS

Ao utilizar uma extratora IPC Brasil recomendamos sempre fazer uma pré-limpeza do piso (carpete). Retire todas as sujeiras de grande porte, tais como pedras e outros. Faça uma aspiração completa do piso e também dos estofados antes de começar a lavagem. Para uma limpeza mais profunda lance o produto limpador Soteco através do rodo em toda a superfície e deixe agir por cerca de 2 a 3 minutos. Não encharque o piso e o estofado, pois o produto serve apenas para a superfície. Depois de deixar o produto agir comece a aspirar e

lavar simultaneamente. Ligue a bomba e pressione o gatilho ao mesmo tempo em que o motor de aspiração está ligado em movimentos retos de cima para baixo, ou seja, posicionando o rodo longe e puxando até perto do corpo. Após a lavagem simultânea utilize somente a aspiração para secar o piso ou o estofado. Recomendamos deixar o piso secando por um tempo de 4 a 12 horas, variando de acordo com o tipo de piso. Para um melhor aproveitamento trabalhe sempre em linhas retas de uma extremidade à outra do piso.

## LAVAGEM

1. Acoplar o rodo de lavagem de profundidade ao rodo de manutenção em seguida ao prolongador rígido curvo, conectando o tubo injetor ao seu respectivo engate;
2. Conectar o plug do extrator à tomada elétrica e acionar o interruptor preto do cabeçote (bomba injetora). Acione simultaneamente o interruptor vermelho (motor de aspiração) para que o ar que circula dentro do cabeçote esfrie a bomba injetora.
3. Empunhar a curva de acoplamento, com uma das mãos ao gatilho, acionando o mesmo de forma intermitente até molhar o piso satisfatoriamente esfregando para remoção da sujeira. Caso o usuário ache necessário, pode-se injetar o produto de limpeza, proceder a limpeza e secagem posterior de acordo com a necessidade. Na limpeza de manutenção (tapetes, carpetes, etc), retira-se o rodo de profundidade e aplica-se o produto junto com a aspiração na superfície (Figura 2). O rodo de profundidade também pode ser usado em tapetes e carpetes, caso haja dificuldade na remoção de manchas, esfregando-o na superfície junto com a injeção do produto. Removida a mancha, desconecta-se o rodo de profundidade e seca-se a superfície com o rodo de manutenção;

**Nota:** Se o gatilho não tiver sido acionado, a bomba permanecerá desligada.

4. Para superfícies estofadas ou texturizadas utilizar o bico de limpeza para estofados injetando, esfregando e succionando simultaneamente, em movimentos regulares de frente para trás ou de cima para baixo. Em seguida somente com a aspiração acionada, proceder a secagem da superfície;
5. A bóia de vedação irá atuar quando o tanque estiver cheio, o motor opera normalmente mas não irá ocorrer a sucção de líquido;
6. Este aspirador pode ser de múltiplo uso, também pode ser utilizado para a remoção de poeiras e sólidos, basta seguir as instruções de operação do aspirador - e adquirir o(s) filtro(s) e o suporte com bóia de vedação junto ao distribuidor ou o POSTO DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA de acordo com a necessidade da limpeza. O balde deverá ser removido e no seu lugar instalar o filtro de cartucho com a tampa ou o filtro de saco de papel.



# Operações Específicas

## LAVA WET

Para melhor utilizar o aspirador coloque água suficiente para cobrir o defletor - em até 2 cm. O defletor é a peça plástica com furos que fica no fundo do tanque. Não se deve colocar muita água no tanque pois isso causará perda de potência do aspirador. Para aspirar carpetes deixe o potenciômetro com cerca de 50% da capacidade do motor. Caso o motor esteja trabalhando em 100% da velocidade a sujeira passará muito rápido e não será retida na água. Para utilizá-lo apenas como um purificador de ar deixe a capacidade do motor em torno de 20%. Não utilize aromatizantes que criem espuma, pois pode danificar o aspirador. Em hipótese alguma vire o aspirador com água dentro. Isso provoca a entrada de água no cabeçote o que pode ocasionar sérios riscos para o usuário e para o equipamento. Ao fim do trabalho esvazie o tanque e lave os acessórios. Lembre-se sempre de secar todos os componentes internos após o uso.



Potenciômetro

## ELETROPNEUMÁTICO

Instruções para aspirar poeiras, sólidos e líquidos utilizando o aspirador Eletropneumático.

**Para utilizar o modo elétrico:** Abra a tampa (1) e conecte o plug da ferramenta elétrica. Ex.: Furadeira, à tomada do aspirador (2), com potência máxima de até 700 watts; (FIG. 1)

**Para utilizar o modo pneumático:** Fixe os bicos de mangueira rosca NPT 1/8" interno ou NPT 1/4" externo aos acoplamentos de entrada 3 (Figura 2) e saída localizada na parte frontal. Fixe as mangueiras para acionar a ferramenta pneumática.

**Para utilizar o equipamento:** Fixe o plug da ferramenta elétrica à tomada ou à ferramenta pneumática, plugue o aspirador à tomada e acione a tecla (4) utilizando de acordo com as instruções do abaixo. O seu aspirador está pronto para aspirar e utilizar as ferramentas de maneira simultânea.

### NOTA

**I** Os acessórios (mangueira e bicos) e ferramentas são de responsabilidade do usuário.

**II** No modo auto (5), quando acionar o gatilho da ferramenta, a mesma estará energizada ou pressurizada, o que deverá acionar o motor do aspirador automaticamente. Quando interromper o acionamento do gatilho, o seu aspirador desligará em aproximadamente 8 segundos, para terminar de aspirar os resíduos da mangueira (sistema de trabalho econômico).

**III** O acoplamento da mangueira do aspirador à ferramenta deve ser feita como na figura 3.

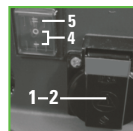


FIG. 1



FIG. 2

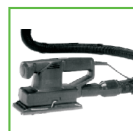


FIG. 3

## ASPIRADOR BOMBEADOR P2100

1. Verifique se o filtro de nylon está bem encaixado dentro do tanque.

2. Conecte a mangueira de aspiração no aspirador e conecte os acessórios à mangueira.

3. Conecte uma mangueira de 1" no registro na parte traseira do aspirador e direcione a saída de água para a área de descarte.

4. Abra o registro de saída de água.

5. Ligue o plugue da bomba à tomada na parte frontal do cabeçote do aspirador.

5. Ligue o interruptor de aspiração e da bomba e inicie a sucção do líquido.

6. A bomba será acionada automaticamente quando o nível da água cobrir a bomba.

7. Após o uso, desligue a bomba, esvazie o tanque pela mangueira de dreno e proceda à limpeza do filtro e do interior do tanque.

**ATENÇÃO:** O Aspirador Bombeador deve ser utilizado somente para aspiração de líquidos. A aspiração de poeira e resíduos secos pode danificar o equipamento.

## Cuidados



### ATENÇÃO!

O aspirador se utilizado inadequadamente, pode causar danos físicos e materiais. A fim de evitá-los, siga as recomendações abaixo:

#### 1. Este equipamento:

-pode provocar interferências mecânicas ou elétricas em equipamentos sensíveis que estejam próximos;

-não deve operar em locais onde pessoas não autorizadas, crianças ou animais possam ter acesso;

-não se destina à utilização por pessoas (inclusive crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido instruções referentes à utilização do aparelho ou estejam sob a supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança.

-requer uma pessoa autorizada para supervisão no uso, manutenção e equipamento de proteção individual (EPI) apropriado; As crianças devem ser vigiadas para se assegurar que elas não estejam brincando com o aparelho.

-quando em funcionamento, deve-se ter cuidado para não posicionar o acessório de aspiração perto das partes delicadas do corpo, como olhos, boca, ouvidos, etc.

**2.** Os componentes da embalagem (saco plástico) podem ser potencialmente perigosos. Não devem estar ao alcance de crianças, animais ou pessoas que não tenham consciência dos seus atos.

**3. CUIDADO:** Este equipamento não é adequado para aspirar poeiras perigosas. Nunca usar o equipamento para aspirar substâncias inflamáveis, explosivas, tóxicas, corrosivas, voláteis ou similares.

**4. ATENÇÃO:** Não aspire poeiras finas (cimento, cal, gesso, farinha, etc.) em grande quantidade, pois pode saturar o filtro e causar a queima do motor. **Para poeiras finas utilize o aspirador CICLONE.**

**5.** Nunca puxe ou levante a máquina pelo cabo elétrico.

**6.** Nunca mergulhar o equipamento em água para

limpeza.

**7.** Verificar regularmente o estado de conservação do cabo elétrico, do plug e de outras partes do equipamento. Se existirem danos não utilizar o equipamento.

**8.** Nunca deixar o equipamento ligado sem a presença de um operador.

**9.** Verificar se a bóia de vedação está em bom estado, e não obstruída. **CUIDADO:** Se espuma ou líquido escapar do aparelho, desligue-o imediatamente.

**10.** Em caso de queda do equipamento em operação, é recomendável desligar o aspirador antes de levantá-lo e encaminhá-lo a um POSTO DE ASSISTÊNCIA mais próximo para a verificação.

**11.** Não aspirar solventes ou detergentes agressivos.

**12.** Antes da sua utilização, o equipamento deve ser conectado corretamente a todos os acessórios.

**13.** Não realize manutenção com o aspirador ligado.

**14.** Não limpe ou mexa na parte elétrica sem antes desconectar o aspirador da rede elétrica.

**15.** Antes de locomover o produto desconecte-o da tomada. Por se tratar de um produto com rodas, providencie uma boa fixação quando for transportá-lo em um veículo.

**16.** Nunca efetue a limpeza da parte externa do aspirador e interna do tanque com solvente, utilize detergente neutro.

**17.** Providencie para que não ocorra a acumulação de solventes, tintas ou outro produto químico que possa ocasionar risco de explosão ou danos para o aspirador.

**18.** Se o cordão de alimentação está danificado, ele deve ser substituído pelo fabricante ou agente autorizado ou pessoa qualificada, a fim de evitar riscos. Somente substitua o cabo de alimentação

com o tipo especificado no manual de instruções. Nunca utilize extensão (rabicho). A não observância destas instruções poderá ocasionar a perda da garantia e danos à parte elétrica do aspirador e prejudicar a segurança.

**19. ATENÇÃO:** O equipamento não pode trabalhar com filtros saturados (entupidos).

**20.** Recomenda-se cuidado extra ao aspirar substâncias secas (areia, limalhas, etc), principalmente em dias ou locais de umidade baixa, que podem gerar energia estática ou risco de acidente. É prudente aterrar o equipamento.

**21.** Na presença de qualquer anomalia no equipamento, suspenda imediatamente o seu funcionamento e contate ou encaminhe-o ao POSTO DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA mais próximo.

**22.** Não utilizar os aspiradores em ambientes com poeira suspensa no ar.

**23. CUIDADO:** Os equipamentos contidos neste manual são para uso seco somente e não devem ser usados ou guardados ao ar livre em condições úmidas.

**24. AVISO:** Use somente os acessórios providos com o aparelho ou especificados no manual de instruções. O uso de outros acessórios pode prejudicar a segurança.

**25. ATENÇÃO:** Utilize somente detergentes de baixa espumação específicos para extratoras como o Limpador Soteco e o Clareador Soteco. Não utilize a extratora com detergente líquidos para louças, roupas, sabão em pó, água sanitária ou solventes como thinner, querosene ou álcool.

**CUIDADO:** Detergente inadequado pode causar danos ao equipamento e ao usuário.

**26. ATENÇÃO:** se o aparelho vem com uma tomada suplementar, não superar a potencia indicada na tomada. Não observar estas regra pode causar incêndios e danos mortais ao usuário.

**27. ATENÇÃO:** Certifique-se de não superar a potência indicada na tomada de acessórios suplementares do aspirador. Garanta que a tensão de alimentação do utensílio elétrico corresponda à indicada na etiqueta dos dados técnicos do aspirador. A não observância a estas regras pode causar incêndios e

danos mortais ao usuário.

**28. ATENÇÃO:** a tomada de acessórios suplementar deve ser utilizada exclusivamente quando o aparelho é configurado para aspiração de pó. Não observar essas regras pode causar incêndios e danos possivelmente mortais ao usuário.

**29.** Certifique-se de que os valores indicados no motor (na etiqueta de dados técnicos) correspondem aos da rede à qual se pretende conectar o aparelho e que a tomada seja compatível com o plugue do aparelho. Os custos para adaptação da rede elétrica ou substituição da tomada são de responsabilidade do cliente.

**30.** Não aspirar detergentes agressivos ou de alta espumação porque podem danificar o aparelho.

**31.** Para o uso de detergentes ou líquidos para limpeza, siga as instruções adicionais presentes nos produtos utilizados, inclusive o eventual uso de dispositivos de proteção individual.

**32.** Não aspirar materiais que podem danificar os elementos filtrantes (ex: pedaços de vidro, metais, etc.)

**33.** Não usar a bomba inutilmente ou continuamente para não danificá-la e respeitar os tempos de pausa descritos na etiqueta de dados técnicos.

**34.** Após o uso, descarregar a pressão acionando o gatilho com a bomba desligada.

**35.** Ao terminar as operações de lavagem efetue a limpeza da bomba com ½ litro de água limpa até o completo esvaziamento do tanque.

**36.** Efetue a limpeza de todas as partes do aparelho após o uso; esvazie os tanques, chacoalhe os filtros e passe um pano úmido sobre a superfície antes de armazená-lo.

**37. ATENÇÃO:** é proibida qualquer modificação no aparelho. A modificação pode causar incêndios, danos mesmo mortais ao usuário além de terminar a garantia.

**38.** O fabricante declina toda e qualquer responsabilidade por danos causados à pessoas ou coisas quando não se respeitam estas instruções ou se o aparelho é usado de forma irracional.

# Manutenção Preventiva

A fim de garantir o perfeito funcionamento e prolongar a vida útil do seu aspirador, siga as recomendações abaixo:

## 1. Escovas do motor (carvão)

Substitua as escovas (FIG. 1) a cada 1200 horas de uso. Nunca deixe ultrapassar o limite de horas indicado para proceder a troca das escovas do seu equipamento sob pena de queima do motor.



FIG. 1

## 2. Fiação elétrica

Para manutenção de cabos, plugues ou da fiação elétrica, entre em contato com um POSTO DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA

## 3. Cuidados com os filtros

Para proceder a troca ou retirada para limpeza do filtro de cartucho siga os seguintes passos:

3.1 Solte o filtro girando o item FIG. 3 no sentido anti-horário.

3.2 Retire o filtro e efetue a limpeza ou troca.

3.3 Recoloque o filtro.

3.4 Recoloque o item D da figura 2 girando no sentido horário.

Filtro de cartucho: Limpe-o com jato de ar comprimido de dentro para fora utilizando uma pressão máxima de 2 bar.

Troque o filtro (FIG. 2, FIG. 4 e FIG. 5) quando do saturamento das células. O mesmo permite a lavagem com água e sabão neutro, após deixe secar antes da instalação.

É possível utilizar saco de papel FIG. 6 (OPCIONAL). Caso utilize saco de papel, insira-o no defletor interno do tanque pressionando com cuidado até encaixar totalmente.



FIG. 2



FIG. 3



FIG. 4



FIG. 5



FIG. 6



### ATENÇÃO!

Não solte os parafusos do corpo antiespuma, pois isso pode danificar a vedação e causar a entrada de líquidos no motor do equipamento.

## 4. Reservatório

Após cada operação de sucção de líquido, limpe o tanque internamente utilizando uma solução de sabão, ou detergente de limpeza específico, quando da sucção de líquidos especiais, consulte o fabricante dos mesmos.

## NOTA

A substituição das escovas (carvão) do motor deverá ser realizada junto a um POSTO DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA.

## Diagnóstico de Falhas

Muitas vezes, aquilo que a primeira vista parece ser um defeito, pode ser solucionado por você mesmo sem a necessidade de recorrer a um POSTO DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA. Persistindo o problema após tentadas as ações corretivas abaixo, entre em contato com o POSTO DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA mais próximo.

DEFEITO EVENTUAL	CAUSA PROVÁVEL	SOLUÇÃO
Motor do aspirador funcionando mas não ocorre a sucção.	Bóia de vedação da sucção de líquidos acionada.	Remova o conteúdo do tanque e limpe o guia da bóia, quando necessário.
Motor não parte ou não religa. <b>Obs.: Não insista em partir o motor sem antes constatar e eliminar a causa do problema.</b>	Queda ou falta de tensão na rede elétrica.	Verifique a instalação e/ou guarde a estabilização da rede.
	Motor elétrico danificado.	Encaminhe o aspirador ao POSTO DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA
	Partes internas do motor com alta presença de pó.	Substitua os componentes e instale um filtro adequado.
	Escova do motor gasta ou mola sem ação.	Substitua as escovas. Proceda a troca das escovas através do POSTO DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA
Desgaste prematuro dos componentes internos do aspirador.	Motor está molhado. Em hipótese alguma ligue o aspirador nesta condição.	Efetue a secagem do motor e transporte o líquido aspirado removendo inicialmente o bloco motor.
	Operando em ambiente agressivo.	Proceda a troca dos componentes através do POSTO ASSIST. TÉCNICA.
A bóia de vedação aciona com frequência.	Não foram utilizados os filtros especiais indicados neste manual.	Proceda a troca dos componentes através do POSTO DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA adquirindo o filtro necessário e operando o equipamento fora do ambiente agressivo.
	Filtros sujos ou saturados, isso ocorre com maior frequência durante a aspiração de poeiras finas.	Limpe os filtros seguindo as orientações deste manual. Quando aspirar poeiras finas, procure utilizar somente 01 motor do aspirador.
A bomba da extratora desliga após alguns minutos de funcionamento.	O protetor térmico da bomba de injeção foi acionado para proteger contra superaquecimentos.	Aguarde alguns minutos até que a bomba esfrie e volte a funcionar. Utilize o motor de aspiração ligado sempre que ligar a bomba de injeção para que o ar aspirado esfrie a bomba.

## Manutenção Corretiva

Encaminhe o equipamento à um POSTO DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA IPC Brasil mais próximo.

# Termo de Garantia

A IP Cleaning Indústria e Comércio Ltda (IPC Brasil) nos limites fixados por este Termo, assegura ao primeiro comprador usuário deste produto a garantia contra qualquer defeito de fabricação por um período de 1 (um) ano (incluído período da garantia legal - primeiros 90 (noventa) dias), contado a partir da data de emissão da nota fiscal de venda.

## CONDIÇÕES GERAIS DA GARANTIA

- A.** O atendimento em garantia será realizado somente mediante a apresentação da Nota Fiscal Original de Venda.
  - B.** Se o cliente desejar ser atendido a domicílio, ficará a critério do POSTO DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA a cobrança de uma taxa de visita.
  - C.** São excluídos da garantia componentes que se desgastam naturalmente com o uso regular e que são influenciados pela instalação e forma de utilização do produto, tais como: filtro, escova de carvão, mangueiras, escovas, rodos, borrachas e feltros dos rodos, bicos, interruptor, pressostato, componentes da bomba de detergente, rodízios, rodas e acessórios opcionais. São de responsabilidade da IPC Brasil as despesas relativas aos serviços que envolvam os componentes acima citados, somente nos casos em que o POSTO DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA constatar defeito de fabricação.
  - D.** A garantia não abrangerá os serviços de instalação, limpeza, troca da escova de carvão, danos à parte externa do produto bem como os danos que este venha a sofrer em decorrência de mau uso, agentes externos, intempéries, instalação, negligência, modificações, uso de acessórios impróprios, mal dimensionamento para a aplicação a que se destina, quedas, perfurações, utilização em desacordo com o Manual de Instruções, utilização de detergente inadequado (de alta espumação, corrosivo, etc), ligações elétricas em tensões impróprias ou em redes sujeitas a flutuações excessivas ou sobrecargas.
  - E.** A IPC Brasil concederá garantia no motor elétrico somente se no laudo técnico emitido pelo seu representante/fabricante constar defeito de fabricação. Os defeitos oriundos de má instalação não estão cobertos pela garantia.
  - F.** Nenhum representante ou revendedor está autorizado a receber produto de cliente para encaminhá-lo ao POSTO DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA ou deste retirá-lo para devolução ao mesmo e a fornecer informações em nome da IPC Brasil sobre o andamento do serviço.
- A IPC Brasil ou o POSTO DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA não se responsabilizarão por eventuais danos ou demora em decorrência desta não observância.
- G.** As peças de reposição utilizadas devem ser originais.
  - H.** A IPC Brasil manterá disponíveis as peças deste produto aos POSTOS DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA por um período de 5 (cinco) anos, contados a partir da data em que cessar a sua comercialização.

## EXTINÇÃO DA GARANTIA

Esta Garantia será considerada sem efeito quando:

- A.** Do decurso normal do prazo de sua validade
- B.** O produto for entregue para o conserto a pessoas não autorizadas pela IPC Brasil, forem verificados sinais de violação de suas características originais ou montagem fora do padrão de fábrica.
- C.** For constatado que o defeito alegado é decorrente de utilização em desacordo com o indicado no Manual de Instruções do equipamento.

## OBSERVAÇÕES

- A.** Este aspirador foi fornecido de acordo com as especificações técnicas do cliente: capacidade, potência e tensão, no ato do pedido de compra junto ao distribuidor.
- B.** O prazo para execução de um serviço será indicado no relatório de atendimento na data de entrega do produto ao POSTO DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA.
- C.** São de responsabilidade do cliente as despesas decorrentes do atendimento de chamadas julgadas improcedentes.
- D.** Nenhum revendedor, representante ou POSTO DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA tem autorização para alterar este Termo ou assumir compromissos em nome da IPC Brasil.
- E.** Desenhos e fotos unicamente orientativos.
- F.** O atendimento será realizado pelo técnico mediante as condições de logística local.
- G.** Caso seja constatado que o defeito foi ocasionado por mau uso, o usuário será responsável pelos custos de hora técnica e das peças substituídas, devidamente orçadas e aprovadas previamente.





## **IPC BRASIL**

---

Estrada da Graciosa, 554. Km.1. Planta Jacob Mehl  
Pinhais/PR. CEP: 83326-670 Tel.: (41) 3551 1590  
[contato@ipcbrazil.com.br](mailto:contato@ipcbrazil.com.br)  
[www.ipcbrazil.com.br](http://www.ipcbrazil.com.br)